



# Smithsonian

*National Museum of Natural History*

MS 2553 Comparative dictionary under the following printed headings: "Muskoki (Creek), Hitchiti (Hitchitee), Alabama, Coassatti, Chata (Choctaw), Yuchi (Uchee), Nauchi (Natchez), Shawunnoa (Shawnee)

National Anthropological Archives  
Museum Support Center  
4210 Silver Hill Road  
Suitland, Maryland 20746  
Business Number: Phone: 301.238.1310  
Fax Number: Fax: 301.238.2883  
naa@si.edu  
<http://www.anthropology.si.edu/naa/>

## Table of Contents

Collection Overview .....	
Administrative Information .....	1
Scope and Contents .....	1
Names and Subjects .....	

## Collection Overview

<b>Repository:</b>	National Anthropological Archives
<b>Title:</b>	MS 2553 Comparative dictionary under the following printed headings: "Muskoki (Creek), Hitchiti (Hitchitee), Alibama, Coassatti, Chata (Choctaw), Yuchi (Uchee), Nauchi (Natchez), Shawunnoa (Shawnee)
<b>Date:</b>	undated
<b>Identifier:</b>	NAA.MS2553
<b>Creator:</b>	Pike, Albert, 1809-1891 Trumbull, J. Hammond (James Hammond), 1821-1897 Robertson, A. E. W. (Ann Eliza Worcester), 1826-1905
<b>Extent:</b>	1,650 Items (slips )
<b>Language:</b>	Undetermined .
<b>Digital Content:</b>	<a href="#">Image(s): MS 2553 Comparative dictionary under the following printed headings: "Muskoki (Creek), Hitchiti (Hitchitee), Alibama, Coassatti, Chata (Choctaw), Yuchi (Uchee), Nauchi (Natchez), Shawunnoa (Shawnee)</a>

---

## Administrative Information

### Provenance

In Bureau of American Ethnology Bulletin 9, page 69, it is stated that the original was returned to the author at his request. The transcript from Pike having been completed, the slips were forwarded to Mrs. A.E.W. Robertson, Tallahassee, Indian Territory.

### Available Formats

Negative microfilm copy on file, 1959; ca. 548 frames, 3 slips per frame

### Citation

Manuscript 2553, National Anthropological Archives, Smithsonian Institution

---

## Scope and Contents

Arranged alphabetically by Creek term. These are evidently the slips prepared by J. H. Trumbull from the original of the Creek dictionary by General Albert Pike, described in Pilling, Bureau of American Ethnology Bulletin 9, page 69. Mrs. A.E.W. Robertson inserted an additional set of Creek entries, and a series of Chickasaw entries. The Chickasaw entries were made in the space with the printed heading "Choctaw," which had originally been intended for a transcript of terms from Cyrus Byington's Choctaw works. However, no Choctaw entries were made. See Pilling, and B.A.E letters received --one each from J.H. Trumbull and from Mrs. A.E.W. Robertson to Powell, May, 1881.

## Local Numbers

NAA MS 2553

---

## Names and Subject Terms

This collection is indexed in the online catalog of the Smithsonian Institution under the following terms:

### Subjects:

- Indians of North America -- Southern states
- Language and languages -- Documentation
- Muscogee (Creek)

### Cultures:

- Muscogee (Creek)